

USER MANUAL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

BARCODE SCANNER

CZYTNIK KODÓW KRESKOWYCH

MODEL: 50860, 50861, 50862, 50863, 50864

Dispose of according to local regulations.
Należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami



Producer / Producent:
ntec
ul. Chorzowska 44B,
44-100, Gliwice Poland

www.ntec.eu
WEEE/BDO: 000137497
Made in China
Designed in Europe



More information
available on the website:
www.qoltec.com



NL

Leeshoek

1. Houd de juiste hoeken voor het beste scaneffect.

2. Om scanfouten te voorkomen:

-scan niet op 90 graden ten opzichte van de streepjescode.

-bedek de gehele streepjescodebreedte met de laserstraal.

Scanner aansluiten

USB: Sluit de kabel/ontvanger (afhankelijk van het scannermodel) aan op de USB-poort van uw computer.

Let op!

Richt de laserlichtstraal nooit naar uw ogen. Het kan een letsel veroorzaken

RO

Unghi de citire

1. Pentru a obține cel mai bun efect de scanare, păstrați unghiurile corecte.

2. Pentru a evita erori de scanare:

-nu scanați la un unghi de 90 de grade față de codul de bare.

-cuprindeți cu fasciculul laser întreaga lățime a codului de bare.

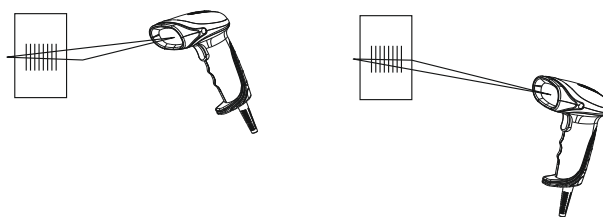
Conectarea scannerului

USB: Conectați cablul/receptorul (în funcție de modelul scannerului) la priza USB a computerului.

Siguranță!

Nu îndreptați niciodată fasciculul laser spre ochi. Acest lucru poate provoca vătămări.

CORRECT WAY OF READING / POPRAWNY KĄT ODCZYTU / KORREKTE METHODE DES CODELESENS / SPRÁVNÝ ZPŮSOB ČTENÍ / SPRÁVNÝ SPŮSOB SČÍTANIA / MODO DE LECTURA CORRECTO / HELYSE LEOLVÁSÁSI MÓDSZER / METODO DI LETTURA CORRETTO / JUISTE LEES METHODE / METODA CORECTĂ DE SCANARE



INCORRECT WAY OF READING / NIEPOPRAWNY KĄT ODCZYTU / FALSCHES METHODE DES CODELESENS / NESPRÁVNÝ ZPŮSOB ČTENÍ / NESPRÁVNÝ SPŮSOB SČÍTANIA / MODO DE LECTURA INCORRECTO / HELYTELEN LEOLVÁSÁSI MÓDSZER / METODO DI LETTURA NON CORRETTO / ONJUISTE LEES METHODE / METODA INCORECT DE SCANARE



EN

Reading angle

1. For the best scanning result, keep the right angles.
2. To avoid a scanning error:
 - Do not scan at 90 degrees to the bar code.
 - the laser beam should cover the entire width of the bar code.

Connecting the scanner

USB: Connect the cable / receiver (depending on the scanner model) to the USB socket on the computer.

Security!

Never point the laser beam at the eyes. This can be a trauma.

PL

Kąt skanowania

1. W celu uzyskania jak najlepszego efektu skanowania, zachowaj odpowiednie kąty.
2. W celu uniknięcia błędów skanowania:
 - nie należy skanować pod kątem 90 stopni do kodu kreskowego.
 - należy objąć wiązką lasera całą szerokość kodu kreskowego.

Podłączanie skanera

USB: Podłącz kabel/odbiornik (w zależności od modelu skanera) do gniazda USB w komputerze.

Bezpieczeństwo!

Nigdy nie kieruj wiązki światła lasera w stronę oczu. Może to grodzić urazem.

SK

Uhol sčítania

1. S cieľom dosiahnuť čo najlepší efekt skenovania, udržiavajte správne uhly.
2. Aby sa predišlo chybám pri skenovaní:
 - neskenujte pod uhlom 90 stupňov smerom k čiarovému kódu.
 - laserový lúč by mal pokrývať celú šírku čiarového kódu.

Pripojenie skenera

USB: Pripojte kábel/prijímač (v závislosti od modelu skenera) k portu USB na počítači.

Bezpečnosť!

Nikdy nemierte laserovým lúčom na oči. Môže to spôsobiť smrť.

ES

Ángulo de lectura

1. Para obtener el mejor resultado de escaneo, mantenga los ángulos adecuados.
2. Para evitar un error de escaneo:
 - No escanee en un ángulo de 90 grados con respecto al código de barras.
 - Cubra todo el ancho del código de barras con el rayo láser.

Conectar el escáner

USB: conecte el cable/receptor (según el modelo del escáner) a la toma USB del ordenador.

Normas de seguridad:

Nunca apunte el rayo láser a los ojos. Podría lesionarse gravemente.

DE

Lesewinkel:

1. Halten Sie die richtigen Winkel für den bestmöglichen Scan-Effekt.
2. Um Scanfehler zu vermeiden:
 - Scannen Sie nicht in dem Winkel von 90 Grad zu dem Barcode.
 - man soll mit dem Laserstrahl die gesamte Breite des Barcodes erfassen.

Anschließen des Scanners

USB: Schließen Sie das Kabel/den Empfänger (je nach Scannermodell) an den USB-Anschluss Ihres Computers an.

Sicherheit!

Richten Sie den Laserlichtstrahl niemals auf Ihre Augen. Dies kann zu Verletzungen führen.

CZE

Úhel skenování:

1. Pro co nejlepší efekt při skenování, dodržujte správné úhly.
2. Chcete-li se vyhnout chybě při skenování dodržujte následující pokyny:
 - neskenujte pod úhlem 90° k čárovému kódu.
 - laserovým paprskem pokryjte celou šířku čárového kódu.

Připojení čtečky

USB: Připojte přírodní kabel/zařízení (v závislosti na modelu čtečky) do USB portu v počítači.

Vážné!

Nikdy nemiřte laserovým paprskem přímo do očí. Může dojít k úrazu

HU

Olvasási szög

1. A legjobb szkennelési eredmény érdekében tartsa be a megfelelő szöveget.
2. A szkennelési hiba elkerülése érdekében:
 - Ne szkenneljen a vonalkódhoz képest 90 fokban.
 - a lézernyalábnak le kell fednie a vonalkód teljes szélességét.

A szkennelés csatlakoztatása

USB: Csatlakoztassa a kábelt / vevőt (a szkennelés típusától függően) a számítógép USB portjához.

Biztonság!

Soha ne irányítsa a lézert sugarat a szemé irányában. Ez károsodást okozhat.

IT

Angolo di lettura

1. Per il miglior effetto di scansione, mantenere gli angoli retti.
2. Per evitare errori di scansione:
 - non eseguire la scansione a 90 gradi rispetto al codice a barre.
 - coprire l'intera larghezza del codice a barre con il raggio laser.

Collegamento dello scanner

USB: collegare il cavo/ricevitore (a seconda del modello di scanner) alla porta USB del computer.

Sicurezza!

Non puntare mai il fascio di luce laser verso gli occhi. Potrebbe causare lesioni